



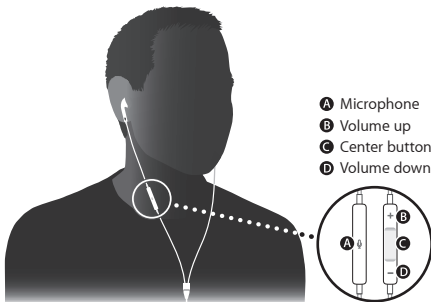
# EarPods

with Remote and Mic

## Using Earpods with Remote and Mic

Congratulations on purchasing the Apple EarPods with Remote and Mic.

To use the Apple EarPods with Remote and Mic, plug them into a supported iPod, iPhone, or iPad and insert the earphones in your ears.



To see a list of the devices compatible with the Apple EarPods with Remote and Mic, go to: [www.apple.com/earphones](http://www.apple.com/earphones)

**Important:** Not all features listed below are supported by all models. Check your product's user guide for more information.

To	Do this
Play or pause a song or video	Press the center button once. Press again to resume playback.
Skip to the next song or chapter	Press the center button twice quickly.
Fast-forward	Press the center button twice quickly and hold.
Go to the previous song or chapter	Press the center button three times quickly.
Rewind	Press the center button three times quickly and hold.
Answer or end a call	Press the center button once to answer. Press again to end the call.
Decline an incoming call	Hold down the center button for about two seconds, then let go. When you let go, two low beeps confirm that you declined the call.
Switch to an incoming or on-hold call and put the current call on hold	Press the center button once. Press again to switch back to the first call.

To	Do this
Switch to an incoming or on-hold call and end the current call	Hold down the center button for about two seconds, then let go. When you let go, two low beeps confirm that you ended the first call.
Increase volume	Press the + button.
Decrease volume	Press the – button.

## Using Siri

You can use Siri with your Apple EarPods with Remote and Mic. To use Siri, press and hold the center button. To continue a conversation with Siri, press and hold the button each time you want to talk. For more information about setting up and using Siri, see the user guide for your device.

## Using VoiceOver

You can use VoiceOver on iPod shuffle (3rd generation or later) and iPod nano (5th generation or later) to announce the currently playing song title, artist name, and playlist, and to switch playlists.

To use VoiceOver, press the center button to hear the song title and artist name. Continue pressing until you hear a tone, then release the button. VoiceOver announces the current playlist, and then all your playlists. Press the center button when you hear the name of the playlist you want.

## Important Safety Information

### Avoid Hearing Damage

**WARNING:** Permanent hearing loss may occur if earphones are used at high volume. Set the volume to a safe level. You can adapt over time to a higher volume of sound that may sound normal but can be damaging to your hearing. If you experience ringing in your ears or muffled speech, stop listening and have your hearing checked. The louder the volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing experts suggest that to protect your hearing:

- Limit the amount of time you use the earphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn down the volume if you can't hear people speaking near you.

For information about how to set a maximum volume limit, see the user guide for your iPod, iPhone, or iPad.



**WARNING:** To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

### Keep Out of Reach of Children

**WARNING:** The small parts included with this product can be a choking hazard. This product is not intended for use by small children and should be kept away from children under 3 years of age.

## **Do Not Use While Driving**

**Important:** Use of earphones while operating a vehicle is not recommended and is illegal in some areas. Check and obey the applicable laws and regulations on the use of earphones while operating a vehicle. Be careful and attentive while driving. Stop listening to your audio device if you find it disruptive or distracting while operating any type of vehicle or performing another activity that requires your full attention.

## **In Case of Skin Irritation**

Earphones can lead to ear infections if not properly cleaned. Clean the earbuds frequently with an antiseptic, such as isopropyl alcohol. If a skin problem develops, discontinue use. If the problem persists, consult a physician.

More information about the Apple EarPods with Remote and Mic is available at: [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support)

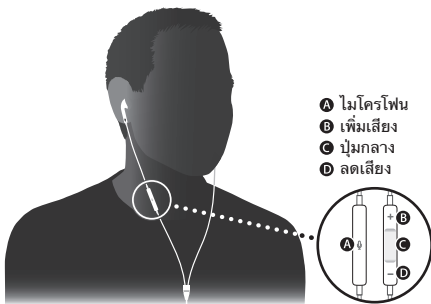
## **Avoid Electrostatic Shock**

When using headphones in areas where the air is very dry, it is easy to build up static electricity and possible for your ear to receive a small electrostatic discharge from the headphones. To minimize the risk of electrostatic discharge from the headphones, avoid using the headphones in extremely dry environments, or touch a grounded unpainted metal object before inserting the headphones.

## การใช้ Earpod พร้อมรีโมตและไมโครโฟน

ยินดีด้วยการซื้อ Earpod ของ Apple พร้อมรีโมตและไมโครโฟน

ในการใช้ Earpod ของ Apple พร้อมรีโมตและไมโครโฟน ให้เสียบเข้ากับ iPod, iPhone หรือ iPad ที่รองรับและใส่หูฟังเข้ากับหูคุณ



ในการดูรายการอุปกรณ์ที่ใช้ได้กับ Earpod ของ Apple พร้อมรีโมตและไมโครโฟน ให้ไปที่: [www.apple.com/earphones](http://www.apple.com/earphones)

สิ่งสำคัญ: บางคนสมบัติที่แสดงด้านล่างไม่ได้รับครบทุกรุ่น  
ตรวจสอบคู่มือผู้ใช้ของผลิตภัณฑ์ของคุณสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม

ในการ	ทำสิ่งนี้
เล่นหรือหยุดพักเพลงหรือวิดีโอ	กดปุ่มกลางหนึ่งครั้ง กดอีกครั้งเพื่อเล่นต่อ
ข้ามไปยังเพลงหรือบทถัดไป	กดปุ่มกลางสองครั้งอย่างรวดเร็ว
กรอไปข้างหน้า	กดปุ่มกลางสองครั้งอย่างรวดเร็ว และกดค้างไว้
ข้ามไปยังเพลงหรือบทก่อนหน้า	กดปุ่มกลางสามครั้งอย่างรวดเร็ว
กรอกลับ	กดปุ่มกลางสามครั้งอย่างรวดเร็ว และกดค้างไว้
รับหรือวางสาย	กดปุ่มกลางหนึ่งครั้งเพื่อตอบ กดอีกครั้งเพื่อวางสาย
ปฏิเสธสายเรียกเข้า	กดปุ่มกลางค้างไว้ประมาณสองวินาที จากนั้นให้ปล่อยมือ เมื่อคุณปล่อยมือ เสียงบีบเบา ๆ สองครั้งจะยืนยันว่าคุณได้ปฏิเสธสายนั้นแล้ว
สลับไปเป็นสายเรียกเข้าหรือที่ปักไว้ แล้วปักสายปัจจุบัน	กดปุ่มกลางหนึ่งครั้ง กดอีกครั้งเพื่อสลับกลับไปเป็นสายแรก



ในการ	ทำสิ่งนี้
สลับไปเป็นสายเรียกเข้าหรือที่ปักไว้ แล้ววางสายปัจจุบัน	กดปุ่มกลางค้างไว้ประมาณสองวินาที จากนั้นให้ปล่อยมือ เมื่อคุณปล่อยมือ เสียงบีบเบา ๆ สองครั้งจะยืนยันว่าคุณได้วางสายแรกแล้ว
เพิ่มความดังเสียง	กดปุ่ม +
ลดความดังเสียง	กดปุ่ม -

## การใช้ Siri

คุณสามารถใช้ Siri กับ Earpod ของ Apple พร้อมรีโมตและไมโครโฟนของคุณได้ ในการใช้ Siri ให้กดค้างไว้ที่ปุ่มกลาง ในการดำเนินการสนทนาต่อกับ Siri ให้กดค้างไว้ที่ปุ่มในแต่ละครั้งที่คุณต้องการพูด สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับการตั้งค่าและการใช้ Siri ให้ดูที่คู่มือผู้ใช้สำหรับอุปกรณ์ของคุณ

## การใช้ VoiceOver

คุณสามารถใช้ VoiceOver ได้ใน iPod shuffle (รุ่นที่ 3 หรือรุ่นใหม่กว่า) และ iPod nano (รุ่นที่ 5 หรือรุ่นใหม่กว่า) เพื่อประกาศชื่อเพลง ชื่อศิลปิน และเพลย์ลิสต์ที่กำลังเล่น และเพื่อสลับเพลย์ลิสต์ ในการใช้ VoiceOver ให้กดปุ่มกลางเพื่อฟังชื่อเพลงและชื่อศิลปิน กดต่อไปจนกว่าคุณจะได้ยินเสียงเตือน จากนั้นให้ปล่อยปุ่ม VoiceOver จะประกาศเพลย์ลิสต์ปัจจุบัน แล้วตามด้วยเพลย์ลิสต์ทั้งหมดของคุณ กดปุ่มกลางเมื่อคุณได้ยินชื่อเพลย์ลิสต์ที่คุณต้องการ

## ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

### หลีกเลี่ยงความเสียหายของการได้ยิน

**คำเตือน:** การสูญเสียการได้ยินแบบถาวรอาจเกิดขึ้นได้หากใช้หูฟังในระดับเสียงที่ดังมาก ตั้งค่าความดังเสียงไปที่ระดับที่ปลอดภัยเมื่อเวลาผ่านไป คุณอาจเคยชินกับระดับเสียงที่ดังขึ้นซึ่งอาจฟังดูเหมือนดังในระดับปกติ แต่สามารถทำให้การได้ยินของคุณเสียหายได้ หากคุณได้ยินเสียงวิ้ง ๆ ในหูหรือเสียงอื้อ ให้หยุดฟังและตรวจการได้ยินของคุณ ยิ่งเสียงดังมาก ก็ยิ่งใช้เวลาน้อยลงก่อนที่การได้ยินของคุณจะได้รับผลกระทบ ผู้เชี่ยวชาญด้านการได้ยินแนะนำว่า ในการปกป้องการได้ยินของคุณให้:

- จำกัดเวลาที่คุณใช้หูฟังในระดับเสียงที่ดังมาก
- หลีกเลี่ยงการเพิ่มความดังเสียงเพื่อปิดกั้นสภาพแวดล้อมที่ดังอีกที
- ลดความดังเสียงลงหากคุณไม่สามารถได้ยินผู้อื่นพูดข้าง ๆ คุณ

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับวิธีตั้งค่าการจำกัดความดังเสียงสูงสุด ให้ดูคู่มือผู้ใช้ของ iPod, iPhone หรือ iPad ของคุณ



**คำเตือน:** ในการป้องกันความเสียหายของการได้ยินที่อาจเกิดขึ้นได้ ไม่ควรฟังในระดับเสียงที่ดังมากเป็นระยะเวลานาน

### เก็บให้พ้นจากมือเด็ก

**คำเตือน:** ชิ้นส่วนขนาดเล็ก ๆ ซึ่งมากับผลิตภัณฑ์นี้อาจเป็นอันตรายจากการสำลัก ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ได้มีวัตถุประสงค์สำหรับการใช้งานในเด็กเล็ก และควรเก็บให้พ้นจากเด็กที่อายุต่ำกว่า 3 ปี

## อย่าใช้ขณะขับรถ

สิ่งสำคัญ: ไม่แนะนำให้ใช้หูฟังขณะขับที่ยานพาหนะซึ่งเป็นสิ่งผิดกฎหมายในบางพื้นที่ ตรวจสอบและปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบข้อบังคับที่บังคับใช้ในการใช้หูฟังขณะขับที่ยานพาหนะ ระมัดระวังและมีสติในขณะขับรถ หยุดฟังอุปกรณ์เสียงของคุณหากคุณพบว่าเป็นการรบกวนหรือทำให้เสียสมาธิในขณะขับที่ยานพาหนะประเภทใด ๆ ก็ตามหรือเป็นการทำกิจกรรมอื่นที่ต้องใช้สมาธิของคุณอย่างเต็มที่

## ในกรณีที่เกิดการระคายเคืองผิวหนัง

หูฟังอาจทำให้หูดัดเชื้อได้หากไม่ทำความสะอาดอย่างเหมาะสม ทำความสะอาดหูฟังของคุณเป็นประจำด้วยยาฆ่าเชื้อโรค เช่น ไอโซโพรพิลแอลกอฮอล์ หากเกิดปัญหาผิวหนังอื่น ๆ ให้หยุดใช้ หากยังคงเกิดปัญหาอยู่ ให้ปรึกษาแพทย์

ข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับ Earpod ของ Apple พร้อมรีโมตและไมโครโฟนสามารถดูได้ที่: [www.apple.com/asia/support](http://www.apple.com/asia/support)

## หลีกเลี่ยงไฟฟ้าสถิตย์

เมื่อใช้หูฟังในพื้นที่ที่มีอากาศแห้งมาก ไฟฟ้าสถิตย์จะเกิดขึ้นได้ง่าย และมีความเป็นไปได้ว่าหูของคุณอาจได้รับกระแสไฟฟ้าสถิตย์เล็กน้อยจากหูฟัง ในการลดการเสี่ยงต่อการปล่อยไฟฟ้าสถิตย์จากหูฟัง ให้หลีกเลี่ยงการใช้หูฟังในสภาพแวดล้อมที่แห้งมาก ๆ หรือสัมผัสวัสดุที่เป็นโลหะแบบไม่ได้ตั้งใจและเชื่อมต่อกับสายดินก่อนใส่หูฟัง



# Regulatory Compliance Information

## European Community



### Disposal and Recycling Information

Your product must be disposed of properly according to local laws and regulations. When your product reaches its end of life, contact Apple or your local authorities to learn about recycling options.

For more information about Apple's recycling program, go to:  
[www.apple.com/recycling](http://www.apple.com/recycling)

#### *European Union—Disposal Information*



The symbol above means that according to local laws and regulations your product and/or its battery shall be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product and/or its battery at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

#### *Union Européenne—informations sur l'élimination*

Le symbole ci-dessus signifie que, conformément aux lois et réglementations locales, vous devez jeter votre produit et/ou sa batterie séparément des ordures ménagères. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, apportez-le à un point de collecte désigné par les autorités locales. La collecte séparée et le recyclage de votre produit et/ou de sa batterie lors de sa mise au rebut aideront à préserver les ressources naturelles et à s'assurer qu'il est recyclé de manière à protéger la santé humaine et l'environnement.

### **Europäische Union—Informationen zur Entsorgung**

Das oben aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt und/oder die damit verwendete Batterie den geltenden gesetzlichen Vorschriften entsprechend und vom Hausmüll getrennt entsorgt werden muss. Geben Sie dieses Produkt zur Entsorgung bei einer offiziellen Sammelstelle ab. Durch getrenntes Sammeln und Recycling werden die Rohstoffreserven geschont und es ist sichergestellt, dass beim Recycling des Produkts und/oder der Batterie alle Bestimmungen zum Schutz von Gesundheit und Umwelt eingehalten werden.

### **Unione Europea—informazioni per lo smaltimento**

Il simbolo qui sopra significa che, in base alle leggi e alle normative locali, il prodotto e/o la sua batteria dovrebbero essere riciclati separatamente dai rifiuti domestici. Quando il prodotto diventa inutilizzabile, portalo nel punto di raccolta stabilito dalle autorità locali. La raccolta separata e il riciclaggio del prodotto e/o della sua batteria al momento dello smaltimento aiutano a conservare le risorse naturali e assicurano che il riciclaggio avvenga nel rispetto della salute umana e dell'ambiente.

### **Europeiska unionen—Information om kassering**

Symbolen ovan betyder att produkten och/eller dess batteri enligt lokala lagar och bestämmelser inte får kastas tillsammans med hushållsavfallet. När produkten har tjänat ut måste den tas till en återvinningsstation som utsetts av lokala myndigheter. Genom att låta den uttjänta produkten och/eller dess batteri tas om hand för återvinning hjälper du till att spara naturresurser och skydda hälsa och miljö.

### **Türkiye**

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

### **Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem**



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## 中国

有毒或 有害物质	零部件	
	电路板	附件
铅 (Pb)	X	X
汞 (Hg)	O	O
镉 (Cd)	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



2012

## Apple and the Environment

Apple Inc. recognizes its responsibility to minimize the environmental impacts of its operations and products. More information is available on the web at: [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

[www.apple.com](http://www.apple.com)  
[www.apple.com/support](http://www.apple.com/support)

© 2013 Apple Inc. All rights reserved.

Apple, the Apple logo, iPad, iPhone, iPod, iPod nano, iPod shuffle, and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. EarPods is a trademark of Apple Inc.

ZA034-6661-A

Printed in XXXX